



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. szeptember 16.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2022/0283(NLE)

12529/22
ADD 1

AELE 40
EEE 38
N 60
ISL 29
FL 28
MI 667
AUDIO 88
DIGIT 165
CONSOM 223
TELECOM 371

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. szeptember 16.
Címzett:	a Tanács Főtitkársága
Biz. dok. sz.:	COM(2022) 468 final
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról (Az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv)

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2022) 468 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2022) 468 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.9.16.
COM(2022) 468 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

**Javaslat
A Tanács határozata**

**az Európai Unió által az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás XI.
mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs
társadalom) módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról**

(Az audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv)

MELLÉKLET

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG

[...] HATÁROZATA

[...]

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás XI. mellékletének (Elektronikus hírközlés, audiovizuális szolgáltatások és információs társadalom) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A tagállamok audiovizuális médiaszolgáltatások nyújtására vonatkozó egyes törvényi, rendeleti vagy közigazgatási rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 2010/13/EU irányelvnek (Audiovizuális médiaszolgáltatásokról szóló irányelv) a változó piaci körülményekre tekintettel való módosításáról szóló, 2018. november 14-i (EU) 2018/1808 európai parlamenti és tanácsi irányelvet¹ bele kell foglalni az EGT-megállapodásba.

(2) Az EGT-megállapodás XI. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az EGT-megállapodás XI. mellékletének 5p. pontja (2010/13/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következőképpen módosul:

1. A pont a következő szöveggel egészül ki:

„, , módosította:

– **32018 L 1808:** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1808 irányelve (2018. november 14.) (HL L 303., 2018.11.28., 69. o.).”

2. Az a), b) és c) kiigazítás jelölése b), c), illetve d) kiigazításra változik.

3. A pont a b) kiigazítás előtt a következő kiigazítással egészül ki:

„a) Az 1. cikk (1) bekezdése a) pontjának i. alpontjában és aa) alpontjában az »Európai Unió működéséről szóló szerződés 56. és 57. cikkében« szövegrész helyébe az »Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 36. és 37. cikkében« szövegrész lép.”

4. A pont a d) kiigazítást követően a következő kiigazításokkal egészül ki:

„e) A 2. cikk (5c) bekezdése és a 28a. cikk (7) bekezdése a következő albekezdéssel egészül ki:

¹ HL L 303., 2018.11.28., 69. o.

»Egy EFTA-államot és egy uniós tagállamot egyaránt érintő ügyekben az EFTA Felügyeleti Hatóság és a Bizottság együttműködik annak érdekében, hogy azonos határozatokat hozzanak arról, hogy melyik tagállam rendelkezik joghatósággal.«

- f) A 6. cikkben az EFTA-államok tekintetében:
- i. az (1) bekezdés a) pontjában az »a Charta 21. cikkében említett bármely szempont alapján« szövegrész alatt a »bármely indok, így a nem, faj, bőrszín, etnikai vagy társadalmi származás, genetikai tulajdonság, nyelv, vallás vagy meggyőződés, politikai vagy más vélemény, nemzeti kisebbséghez tartozás, vagyoni helyzet, születés, fogyatékoság, életkor vagy szexuális irányultság alapján, illetve az állampolgárság alapján« szövegrész értendő;
 - ii. az (1) bekezdés b) pontjában az (EU) 2017/541 irányelv 5. cikkére való hivatkozást az EFTA-államok nemzeti jogának megfelelő rendelkezéseire való hivatkozásként kell értelmezni;
 - iii. a (2) bekezdésben a »tisztelőtben kell tartaniuk a Chartában foglalt jogokat és elveket« szövegrész alatt a »tisztelőtben kell tartaniuk az alapvető jogokat« szövegrész értendő.
- g) A 28b. cikkben az EFTA-államok tekintetében:
- i. az (1) bekezdés b) pontjában az »a Charta 21. cikkében említett bármely szempont alapján« szövegrész alatt a »bármely indok, így a nem, faj, bőrszín, etnikai vagy társadalmi származás, genetikai tulajdonság, nyelv, vallás vagy meggyőződés, politikai vagy más vélemény, nemzeti kisebbséghez tartozás, vagyoni helyzet, születés, fogyatékoság, életkor vagy szexuális irányultság alapján, illetve az állampolgárság alapján« szövegrész értendő;
 - ii. az (1) bekezdés c) pontjában az (EU) 2017/541 irányelv 5. cikkére, a 2011/93/EU irányelv 5. cikkének (4) bekezdésére és a 2008/913/IB kerethatározat 1. cikkére való hivatkozást az EFTA-államok nemzeti jogának megfelelő rendelkezéseire való hivatkozásként kell értelmezni.
- h) A 30b. cikkben:
- i. a (2) bekezdés a »Bizottság képviselője« szövegrész után az »és az EFTA Felügyeleti Hatóság képviselője« szövegrésszel egészül ki;
 - ii. a (2) bekezdés a következő mondatral egészül ki:
»Az EFTA-államok teljes mértékben részt vesznek az ERGA-ban, a szavazati jog kivételével.«

2. cikk

Az EGT-megállapodás 37. jegyzőkönyve 39. pontjának szövege helyébe a következő szöveg lép:

„Az Audiovizuális Médiaszolgáltatásokat Szabályozó Hatóságok Európai Csoportja (ERGA) (az Audiovizuális Médiaszolgáltatásokat Szabályozó Hatóságok Európai Csoportjának létrehozásáról szóló, 2014. február 3-i C(2014) 462 bizottsági határozat és az (EU) 2018/1808 európai parlamenti és tanácsi irányelv).”

3. cikk

Az (EU) 2018/1808 irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapja* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

4. cikk

Ez a határozat [...] -án/-én lép hatályba, feltéve hogy az EGT-megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes bejelentést megtették*.

5. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

[...]

az EGT Vegyes Bizottság

titkárai

[...]

* [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]

A Szerződő Felek együttes nyilatkozata

az (EU) 2018/1808 irányelvet az EGT-megállapodásba foglaló [...] határozathoz

[a határozattal együtt elfogadandó és a HL-ban közzéteendő]

Az (EU) 2018/1808 irányelv az EUMSZ V. címe alapján elfogadott, az (EU) 2017/541 európai parlamenti és tanácsi irányelvre, a 2011/93/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre és a 2008/913/IB kerethatározatra hivatkozó rendelkezéseket tartalmaz. Emlékeztetni kell arra, hogy az ilyen rendelkezéseket tartalmazó jogszabályoknak az EGT-megállapodásba történő befoglalása nem sérti azt az értelmezést, miszerint az EUMSZ V. címe alapján elfogadott uniós jogszabályok nem tartoznak az EGT-megállapodás hatálya alá.

Az (EU) 2017/541 irányelv 5. cikkére, a 2011/93/EU irányelv 5. cikkének (4) bekezdésére és a 2008/913/IB kerethatározat 1. cikkére való hivatkozásokat illetően a Szerződő Felek a régóta fennálló közös értékekkel és az európai identitással összefüggésben elismerik, hogy az EFTA-államok nemzeti jogának megfelelő rendelkezéseit funkcionálisan egyenértékű módon alkalmazzák.